Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 26 (1939)

Heft: 6: Schweizerische Landesausstellung Zürich 1939

Rubrik: Schweizerische Landesausstellung Zürich 1939 : rechtes Ufer

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

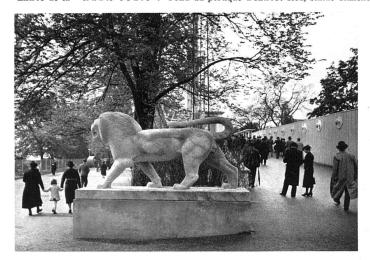
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Eingangsrampe und Eingang zur Höhenstrasse. Arch. H. Hofmann BSA, Zürich Fotos: Spreng SWB, Basel, u.r. F. Eberhard, Zürich Löwe (Steinplastik) von Karl Geiser, Zürich; weisse Figur vor blauem Grund über dem Eingang von Walter Knecht, Zürich Entrée de la "Haute route". Fond du portique d'entrée: bleu, statue blanche. Lion (pierre) destiné pour un édifice publique à Zurich

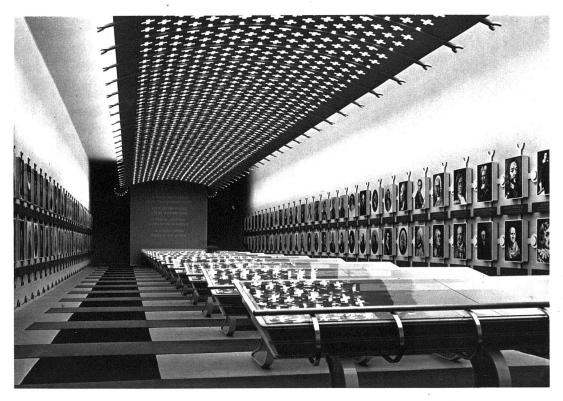






«Gemeinden, Landschaften, Städte». Links Nischen mit Originalgegenständen und Fotografien von Bewohnern, Gewerbe, Behörden, Landschaftstypus, Bauwerken, Festen usw. je einer typischen Gemeinde aus allen Landesteilen; rechts grosse Landschaftsdiapositive «Communes, Paysages, Villes», à gauche, dans les compartiments, des photographies: la population, les métiers, le paysage, les fêtes populaires, etc. de diverses communes caractéristiques de toutes les parties de la Suisse

Aus der Höhenstrasse — Parties de la Haute route Fotos: oben E. Koehli SWB, Zürich; unten L. Beringer, Zürich Ehrenhalle der berühmten Schweizer — Salle d'honneur des Suisses célèbres, avec des documents originaux dans les vitrines







Aus der Höhenstrasse «Das Werden des Bundes» Wandbild in Kohlenzeichnung von Otto Baumberger, Zürich 45 m lang, davor Vitrine mit Dokumenten, Waffen, alles in Schwarz und Weiss

Partie de la Haute route «La Naissance de la Confédération» grand dessin en blanc et noir sur la paroi de 45 mètres de Otto Baumberger, Zurich Vitrine avec documents, armes, etc.

Fotos: oben E. Koehli SWB, Zürich unten O. Pfeifer, Luzern



Fotos: Steiner-Heiniger SWB, Zürich; links unten Wolgensinger SWB, Zürich

«Mutter und Kind», Gipsplastik, etwa 5 m hoch, von Franz Fischer SWB, Zürich, vor dem Anatomiepavillon der Abteilung «Vorbeugen und Heilen»; rechts die Höhenstrasse — «Mère et enfant», de Franz Fischer, Zurich. Plätre, hauteur 5 mètres environ, au fond le pavillon d'Anatomie de la section «Force et Santé»; à droite la Haute route

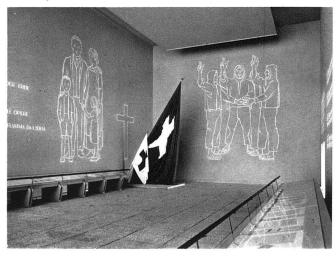






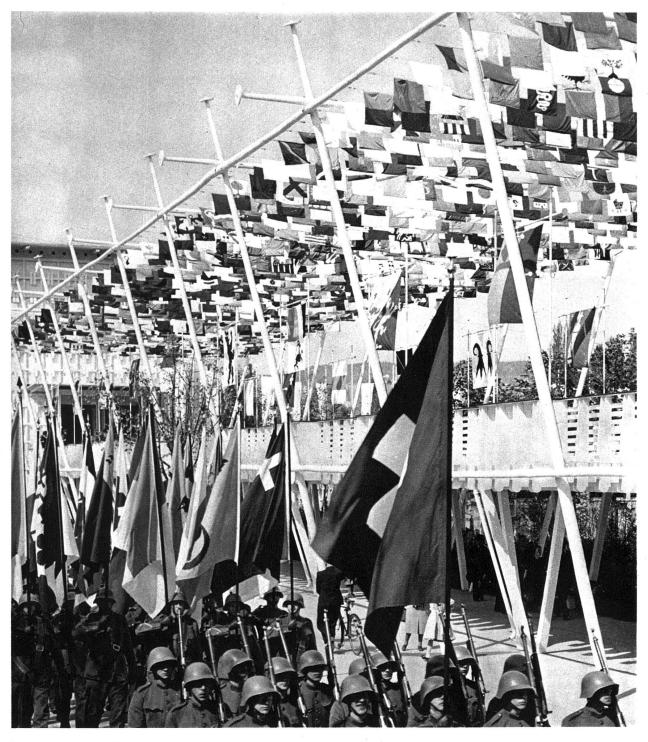
«Wir wollen frei sein, wie die Väter waren...» Wandbilder: Freiheit, Menschlichkeit. Unabhängigkeit, tief in den Putz geschnittenes Sgraffito, weiss in hellblauem Grund, nach Entwurf von Otto Baumberger, Zürich. Granitboden. An der gegenüberliegenden Schmalseite die Fahnen der 22 Kantone

Fotos: E. Koehli SWB, Zürich



Aus der Höhenstrasse Partie de la Haute route

«Nous voulons être libres comme l'étaient nospères». Sgraffito, symbolisant la Liberté, l'Humanité, l'Indépendance, traits blancs sur fond bleu-clair, d'après des dessins de Otto Baumberger, Zurich. Dallage de granit; du côté opposé les bannières des 22 cantons



Offener Teil der Höhenstrasse mit den Wappenfähnchen aller 3000 Gemeinden der Schweiz Einzug der Eidgenössischen Fahne und der Kantonsfahnen am Eröffnungstag, 6. Mai 1939

Partie ouverte de la Haute route avec les fanions des 3000 communes de la Suisse Entrée du drapeau fédéral et des bannières cantonales le jour de l'inauguration, 6 mai 1939

Foto: J. Gaberell, Thalwil

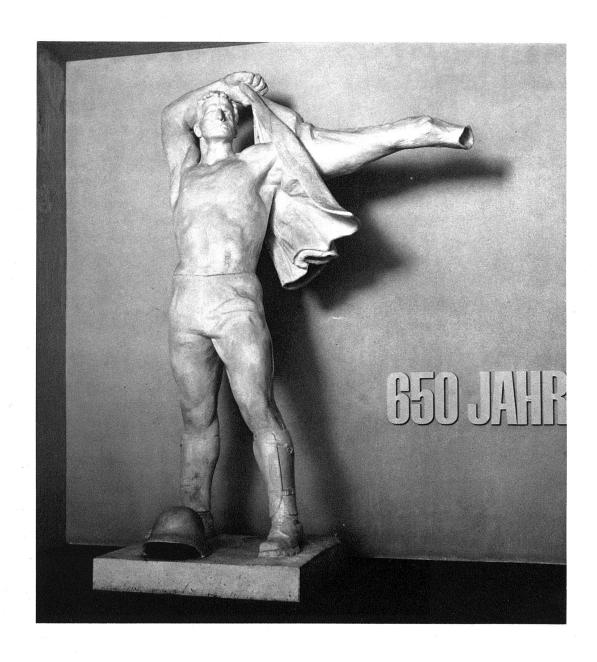
Fahnen. Die politische Freiheit findet einen augenfälligen Ausdruck im Recht, ein eigenes Wappen zu führen. Die Zelle der politischen Selbstverantwortung ist in der Eidgenossenschaft die Gemeinde, die sich selbst regiert und selbst verwaltet; es war darum eine gute Idee, an der Höhenstrasse der Ausstellung die Wappenwimpel aller Gemeinden der Schweiz zu Ehren zu ziehen. Beim Eröffnungsfestzug bildeten Schulkinder mit den Fahnen aller Gemeinden Spalier, um sich dann dem Zug anzuschliessen

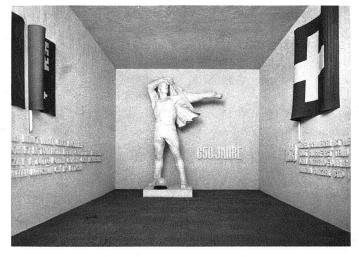




Wandgemälde von Fred Stauffer, Spiez, gegenüber der Abteilung «Wehrwesen» der Höhenstrasse; rechts: der Untergang der alten Eidgenossenschaft und Einmarsch der fremden Heere 1798; links: die durch ihr Heer vor Krieg bewahrte Eidgenossenschaft 1914

Peinture murale de Fréd Stauffer, Spiez (Berne), en face de la section «Défense du sol» (Haute route); à droite: la débâcle de l'ancienne Confédération, envahie par les armées étrangères; à gauche: la Suisse, préservée des horreurs de la guerre par l'union de ses membres et par son armée, 1914 Fotos: oben J. Gaberell, Thalwil; unten E. Koehli SWB, Zürich





Aus der Höhenstrasse

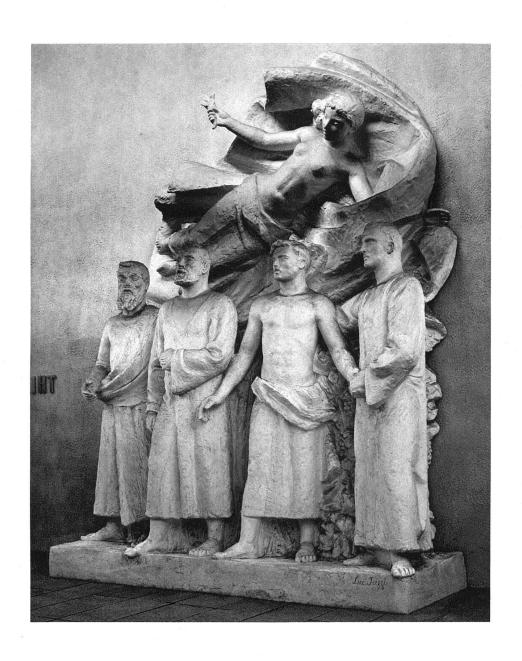
«Wehrbereitschaft»

Plastik von Hans Brandenberger, Zürich Granitplatten als Bodenbelag, helle Wände, links die Fahnen der drei Urkantone. Als Inschrift die Wehrbestimmungen des Bundesbriefes von 1291 und der heutigen Bundesverfassung

Partie de la Haute route

«Nous voulons nous défendre». Statue de H. Brandenberger, Zurich Parois blanches, dallage de granit, à gauche les drapeaux des trois cantons primitifs. Les articles militaires du Pacte fédéral et de la Constitution actuelle sont inscrits sur les murs

Fotos: E. Koehli SWB, Zürich

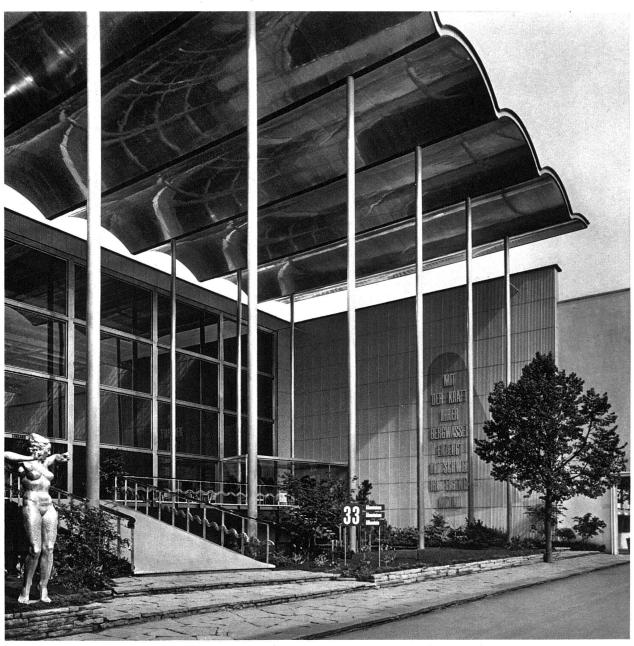




Ende der Höhenstrasse «Gelöbnis» Plastische Gruppe von Luc Jaggi, Genf Helle Wände, Granitboden Inschrift «Rufst Du, mein Vaterland» in allen vier Landessprachen

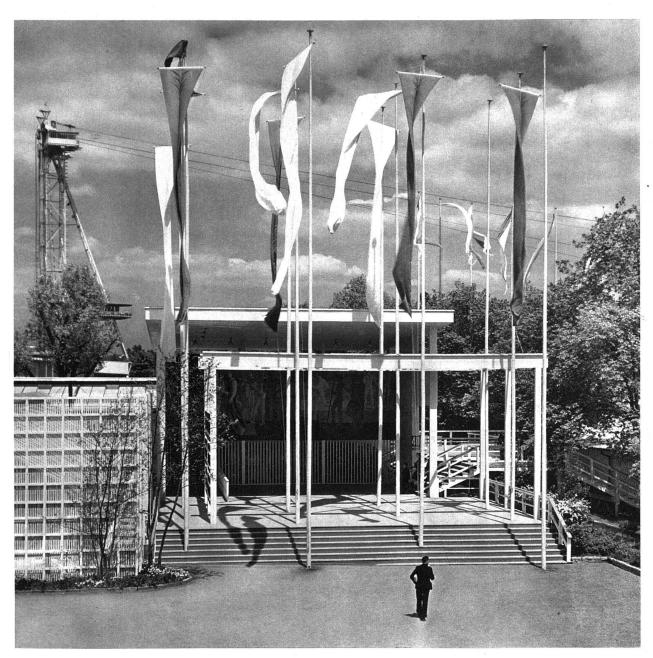
Au bout de la Haute route «Le Serment» Plastique de Luc Jaggi, Genève Parois blanches, dallage de granit Inscription: l'hymne national dans les quatre langues

Fotos: E. Koehli SWB, Zürich



«Aluminium». Arch. J. Schütz BSA, Zürich Stützen ca. 14,5 m hoch — Les colonnes mesurent 14,5 mètres

Foto: L. Beringer, Zürich



Ehrenhalle des Sportes. Arch. Elsa Burckhardt SWB, Zürich Grosses Wandgemälde von Karl Hügin, Zürich

Salle d'honneur des Sports avec peinture murale de K. Hügin, Zurich

Foto: R. Spreng SWB, Basel

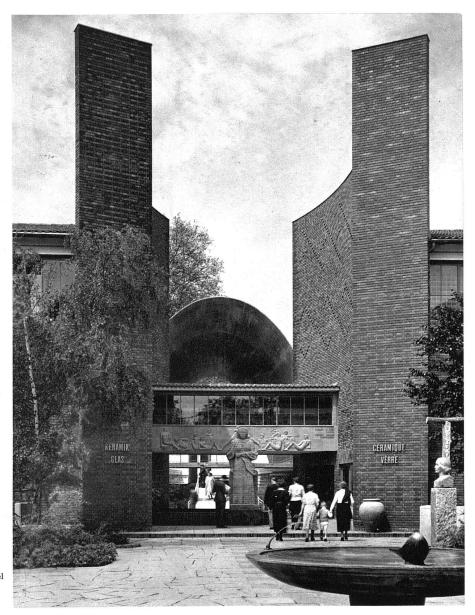
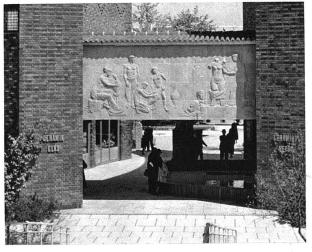


Foto: R. Spreng SWB, Basel unten O. Pfeifer, Luzern





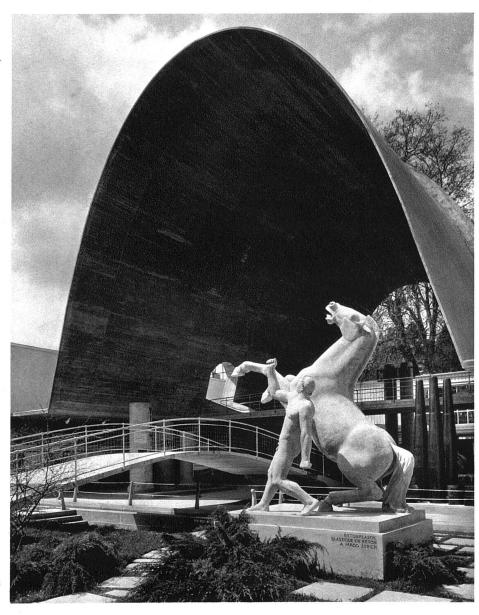
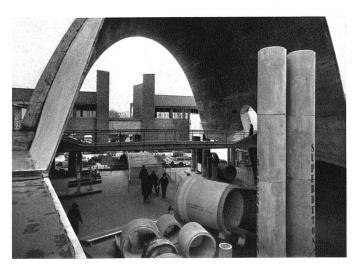


Foto: O. Pfeifer, Luzern unten L. Beringer, Zürich



"Bauen", Arch. H. Leuzinger BSA, Zürich und Glarus Brücke und Gewölbe von 16 m Spannweite und 15 m Höhe in armiertem Beton, 6 cm stark, von Ing. R. Maillart, Genf und Zürich Betonplastik von A. Magg, Zürich darunter: Blick gegen den Eingang

 $\tt ~L~a~Construction~,~la~grande~voûte~en~béton~armé de~R.~Maillart.~Largeur~16~m,~hauteur~15~m,~épaisseur~0,06~m$

Linke Seite oben:
Klinkerportikus Keramik und Glas,
Arch. H. Leuzinger BSA, Zürich und Glarus
Terracotta-Relief von A. Bläsi, Luzern
darunter: Figur, aus Backstein gehauen, von E. Bick,
Zürich; rechts Terracottarelief von H. Hippele, Zürich

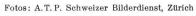
Page gauche: Le portique du pavillon de la Céramique et du Verre, sculpture en briques



Rebberge am Genfersee und Dent du Midi $\,-\,$ Vignobles de La Côte et Dent du Midi

Ausschnitte aus dem über 200 m langen Landschaftenfries im Verkehrspavillon von Victor und M. Surbek, Bern, mit H. Howald, Bern, und M. Christ, Basel

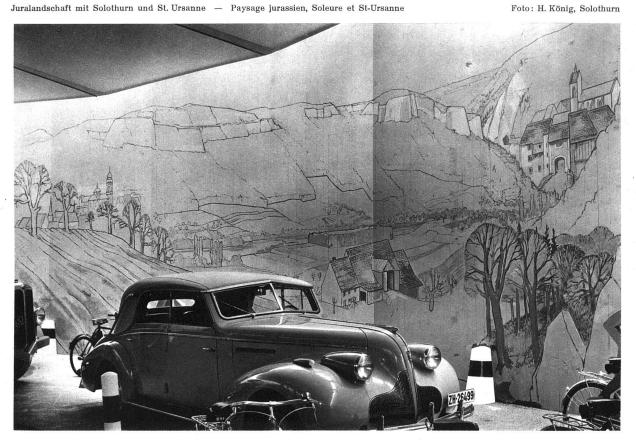
St. Gallen und die Brücken im Bruggener Tobel — St-Gall







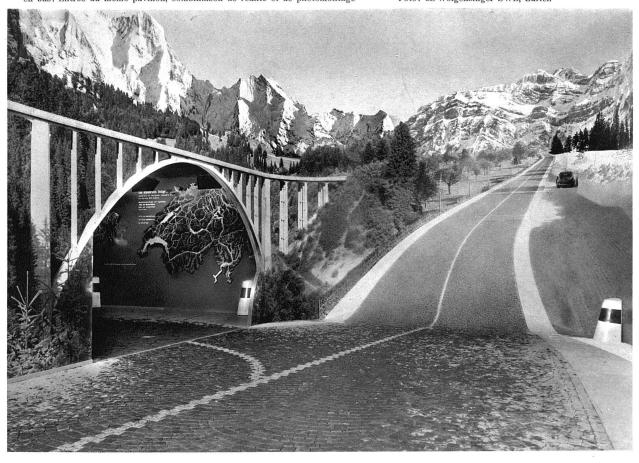
Stein am Rhein in blühenden Obstbäumen — Printemps au bord du Rhin Foto: A.T.P. Schweizer Bilderdienst, Zürich Fragments de la frise de paysages, longue de plus de 200 mètres, dans le pavillon des Communications et Transports peinte par V. et M. Surbek, Berne, et leurs collaborateurs H. Howald, Berne, et M. Christ, Bâle





Inneres der Halle «Strassenverkehr». Arch. L. M. Boedecker BSA, Zürich, mit der eine räumliche 8 bildenden Strasse, an den Wänden die Malereien von Victor Surbek, Bern, und Mitarbeiter Foto: H. Hirt, Thalwil

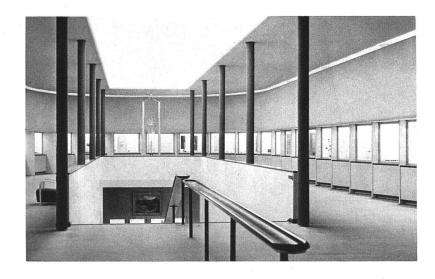
unten: Eingang zur Halle, wirkliche Kleinpflästerung, übergehend in Fotomontage von Fotograf Gross, St. Gallen en haut: Intérieur du pavillon des Communications et Transports avec peintures murales, voir pages suivantes en bas: Entrée du même pavillon, combinaison de réalité et de photomontage Foto: M. Wolgensinger SWB, Zurich





Uhrenpavillon. Arch. Ad. Guyonnet FAS, Genève oben: Rückwand mit Wandgemälde «Die vier Jahreszeiten» von Alexandre Blanchet, Confignon-Genève; Grund: Terracottafarben, Zeichnung weiss und schwarz; unten: Inneres, Obergeschoss

Le Pavillon de l'Industrie horlogère en haut: la paroi du côté de la Haute route, grande peinture murale «les quatre Saisons» d'Alexandre Blanchet; traits noirs et blancs sur fond terre de Sienne; en bas: l'Intérieur du Pavillon, étage supérieur



Fotos: oben M. Wolgensinger SWB, Zürich unten L. Beringer, Zürich

Zwischen Eingang Wollishofen und Festplatz:

links:

Pavillon PTT, «Kleider machen Leute», «Uhren», in der Ferne alkoholfreies Restaurant, rechts die Bilderwand «Tourismus»

Entre l'entrée de Wollishofen et la place des fêtes: à gauche:

PTT, Industrie textile, Industrie horlogère, Restaurant sans alcool, à droite: la paroi du Tourisme avec peinture murale



Foto: R. Spreng SWB, Basel



Mitte:

Die Kegelhütten von «Kleider machen Leute». Arch. K. Egender BSA, Zürich Foto: L. Beringer, Zürich

unten:

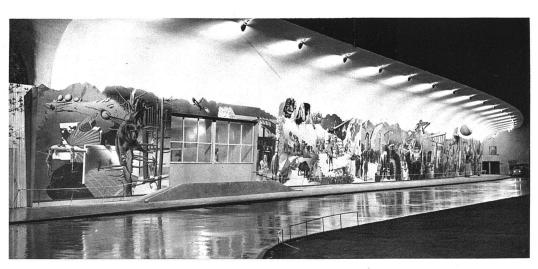
Bilderwand der Abteilung *Tourismus von H. Erni SWB, Luzern
Arch. O. Dreyer BSA, Luzern
Foto: J. Gaberell, Thalwil

au milieu:

Les pavillons coniques de la Mode

en bas:

La paroi du Tourisme avec la grande peinture murale

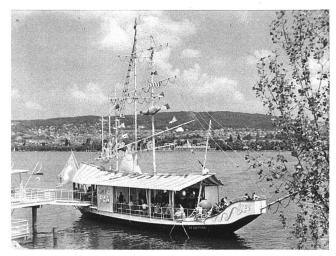


links: Stirnwand des
Textilpavillons
mit Sgraffito von
Maurice Barraud, Genf
Uhrenpavillon,
Arch. A. Guyonnet FAS,
Genf. Tierkreiszeichen in Email
von Charles Dunant und
Gabriel Haberjahn, Genf.
Uhrturm und Glockenspiel
über der Ausmündung der
Höhenstrasse

Foto: L. Beringer, Zürich

à gauche: la paroi avec le sgraffito de M. Barraud, Genève, puis Industrie horlogère avec émaux de Charles Dunant et Gabriel Haberjahn, Genève. Clocher et carillon à l'extrémité de la Haute route





Kaffeeschiff, ausgerüstet von Grafiker M. Sulzbachner SWB, Basel Foto: R. Spreng SWB, Basel

unten:

Vergnügungspalais, Arch. H. Fischli SWB, Zürich; "Zubereiten und Essen", Arch. H. Baur BSA, Basel und Riesenrad Fotos: M. Wolgensinger SWB, Zürich und R. Spreng SWB, Basel

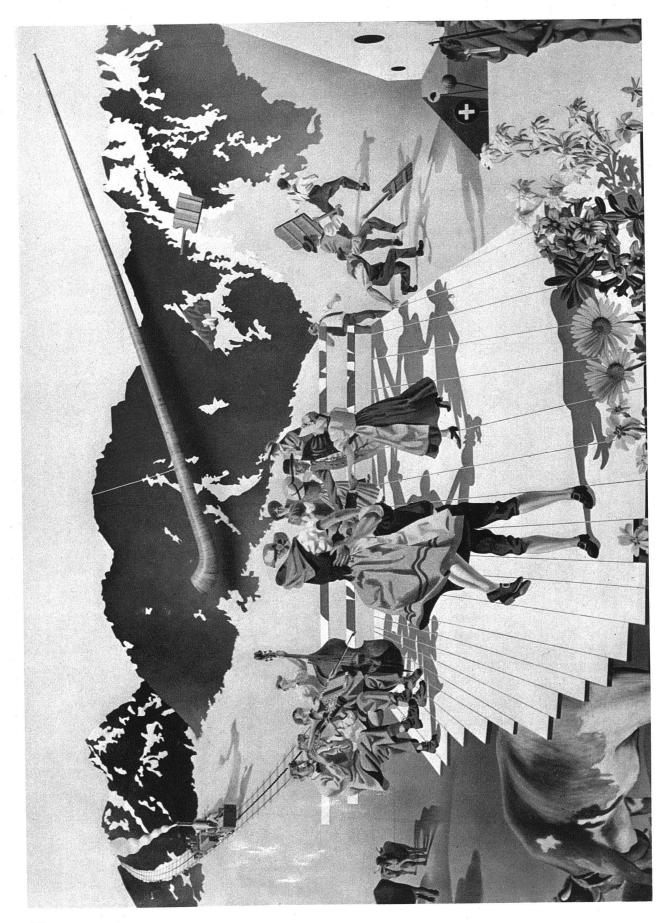
Le Café-bateau

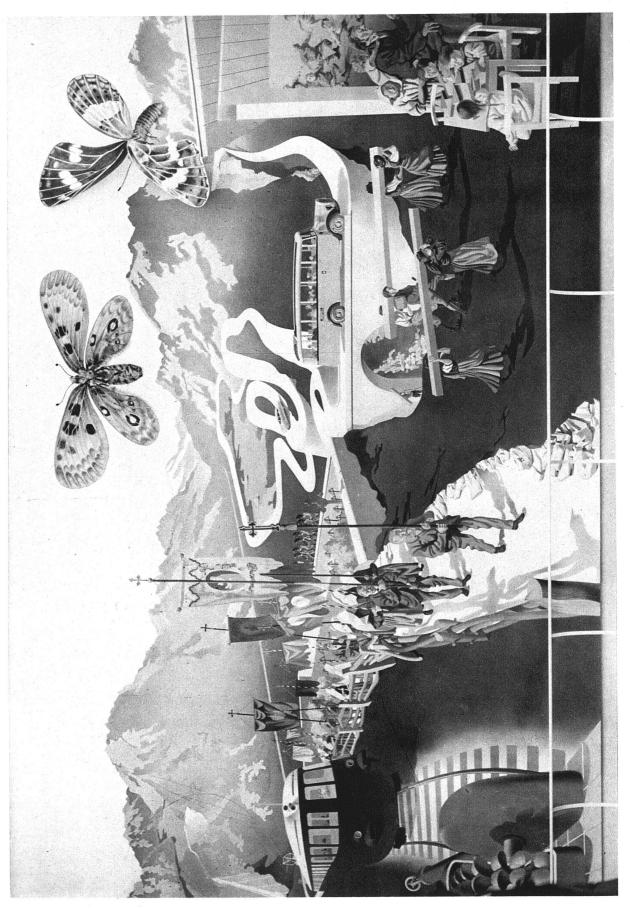
en bas:

Le Palais des Attractions, l'Alimentation et la Grande roue









Rechtes Ufer - Rive droite



Dörfli, Zürichhorn. Links die grosse Festhalle, dahinter längs der Bellerivestrasse die Hallen der temporären Tier- und Maschinenausstellungen, rechts anschliessend Eingang Hornbach; am Strassenbogen: «Tierzucht», «Milchwirtschaft», «Landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Maschinen», seewärts der Festhalle «Obstbau», «Weinbau», im Bogen Weindegustation, quer vor der Hallenstirne «Gemüsebau». In den Anlagen, links von der Schifflände, hell: Bündner Jagdstube, darüber «Jagd»; rechts, in den See vorspringend: Fischstube, darüber umbiegend Küchliwirtschaft, links davor im Freien Tische und Bänke zur Bewirtung von Schulen; die folgenden Bauten des Dörfli sind auf den nächsten Seiten besser sichtbar.

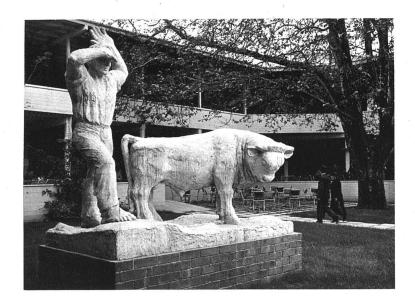
à gauche: la grande Halle des fêtes; entre celle-ci et le lac: l'Arboriculture fruitière et la Viticulture; de l'autre côté, expositions temporaires d'animaux et de machines, puis, toujours bordant la rue: entrée Hornbach, «Elevage de bétail», «Industrie laitière», les Matières auxiliaires et les Machines agricoles. Dans le parc du «Zürichhorn», à gauche du débarcadère, le Restaurant grison des chasseurs; à droite le Restaurant des pêcheurs, puis la «Küchliwirtschaft» de l'Union laitière; pour les autres maisons du village, voir les pages suivantes.

Foto: Swissair



Eingang Riesbach. Vorgeneigte freistehende Stirnwand vor den Hallen «Landwirtschaft und Volkswirtschaft», grosses Wandgemälde von H. Danioth, Flüelen. Plastik «Jodler» von Charles Walt, Carouge-Genf

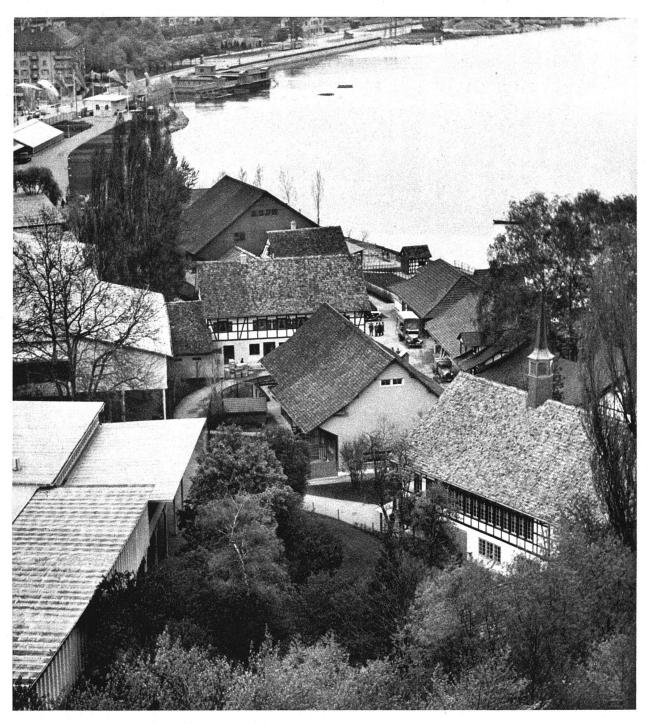
Entrée de Riesbach. Paroi inclinée: entrée du pavillon de l'Agriculture et de l'Economie nationale, peinture murale de H. Danioth, Flüelen. Statue «Jodleur» du sculpteur Charles Walt, Carouge-Genève



Hirt und Stier Plastik von H. J. Meier, Feldmeilen vor dem Pavillon «Milchwirtschaft»

Berger et taureau devant le pavillon de l'Industrie laitière

Fotos: L. Beringer, Zürich



Das Dörfli im Zürichhorn. Rechts Gemeindehaus, darüber Kleinbauernhaus und (quergestellt) Dorfkäserei und Chässtube; links: Hallen «Milchwirtschaft»; oben links: Ausgang Tiefenbrunnen Foto: A. T. P. Schweizer Bilderdienst, Zürich

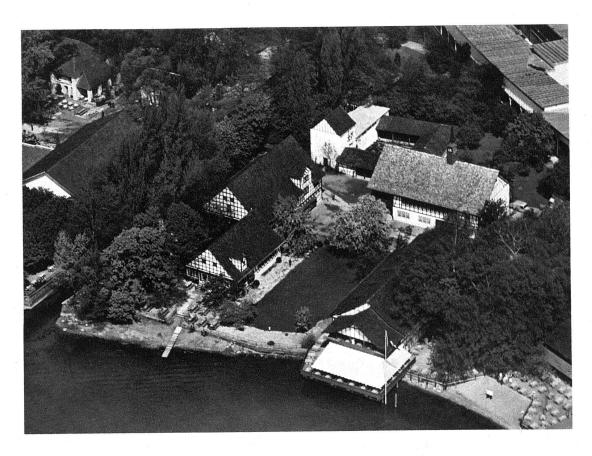
Rechte Seite oben: Links grosses Giebeldach der Mostwirtschaft, darüber Waadtländer Pinte, rechts von der Einmündung des Hornbachs: Ostschweizer Winzerstube «Rebe», dahinter der helle Trachtenturm des Heimatwerk, quer: Gemeindehaus, davor am See Landgasthof «Schwanen»; unten: links der Dorfplatz zwischen Landgasthof und Winzerstube, vorn Gemeindehaus, rechts davon Trachtenhof des Heimatwerk; oben: Grotto ticinese

Le village dans le parc du «Zürichhorn»

Page gauche: à gauche, le pavillon de l'Industrie laitière; à droite, la Maison de commune et la petite ferme

Page droite en haut: la place du village entre l'auberge de la Suisse orientale (à gauche) et l'auberge campagnarde (à droite); au fond: la Maison de commune et la tourelle des costumes nationaux; à droite: la Cave Vaudoise; en bas: la place du village; en haut: le Grotto ticinese

Fotos: Swissair, Zürich







Ostschweizer Winzerstube «zur Rebe», im Spätwinter 1939. Arch. M. Kopp BSA, Zürich L'Auberge de la Suisse orientale, en hiver 1939

Im Dörfli am Zürichhorn — Au village

Der Landgasthof «zum Schwanen» und der Brunnen am Dorfplatz. Arch. K. Knell BSA, Zürich L'Auberge campagnarde et la fontaine du village Fotos: A.T.P. Schweizer Bilderdienst, Zürich



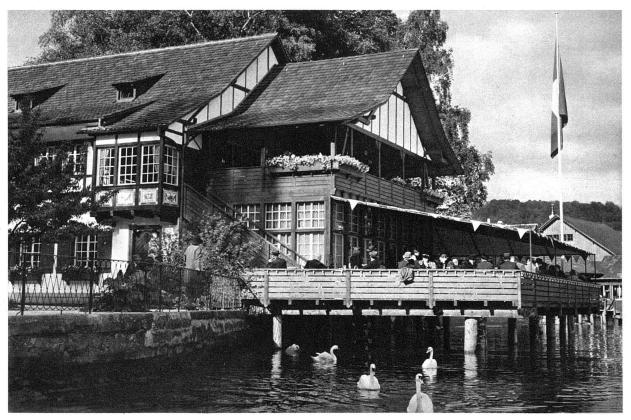


Das ländliche Gemeindehaus. Links Trachtenturm, rechts «Rebe». Arch. M. Kopp BSA, Zürich La Maison de commune Foto: J. Gaberell, Thalwil

Im Dörfli am Zürichhorn — Au village

Die Fischstube. Arch. K. Kündig BSA, Zürich — Le Restaurant des pêcheurs Foto: L. Beringer, Zürich



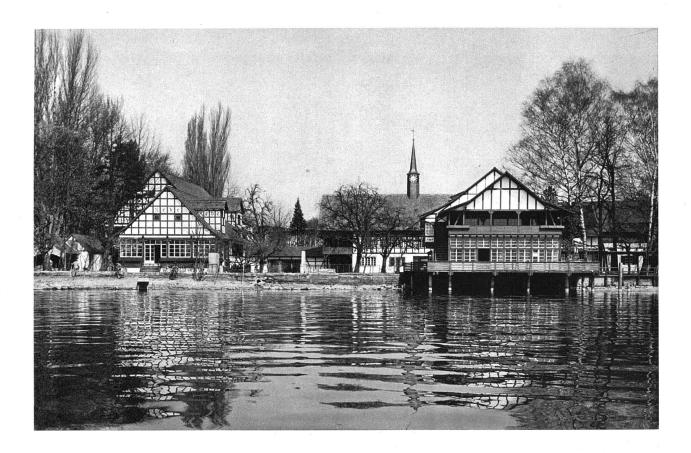


Das Landgasthaus «zum Schwanen». Arch. K. Knell BSA, Zürich L'Auberge campagnarde

Foto: J. Gaberell, Thalwil

Grotto ticinese. Arch. R. Tami, Lugano





oben: Dorfplatz vom See aus, links «Rebe», rechts «Schwanen», dahinter das Gemeindehaus

unten:

Grotto ticinese. Inneres

en haut: La place du village vue du lac, à gauche l'Auberge de la Suisse orientale, à droite l'Auberge campagnarde, au fond la Maison de commune

en bas: le Grotto ticinese, intérieur



Fotos: L. Beringer, Zürich



Pinte neuchâteloise — Neuenburger Stübli. Arch. J. P. Vouga, Pully-Lausanne

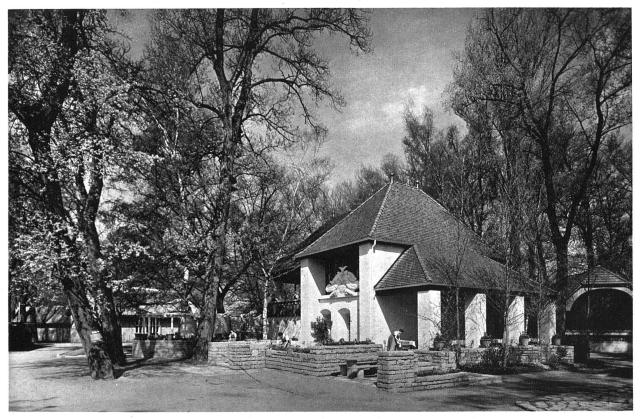
Foto: H. Hirt, Thalwil

Trachtenhof und Trachtenturm des «Schweizer Heimatwerk». Arch. M. Kopp BSA, Zurich Sgraffito von G. Scartazzini, Zürich

Cour et tourelle des costumes nationaux avec peinture murale

Foto: J. Gaberell, Thalwil





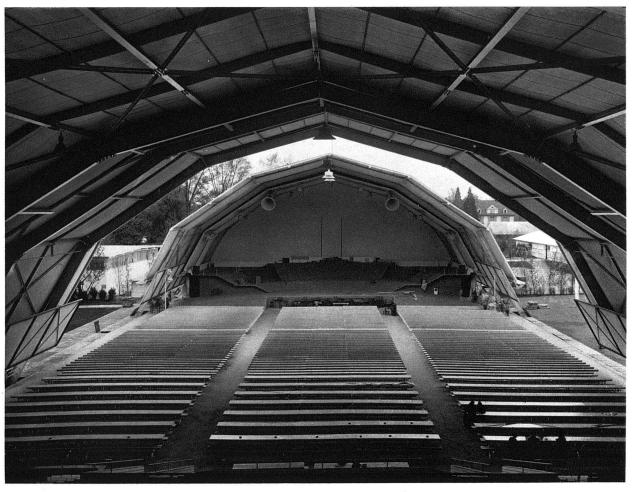
La Cave vaudoise. Arch. P. H. Lavenex FAS, Lausanne — Waadtländer Weinstube

Foto: G. Gloor, Zürich

Walliser Stubli mit altem Speicher La Pinte valaisanne. Arch. J. P. Vouga, Pully-Lausanne

Foto: L. Beringer, Zürich





Die grosse Festhalle. Mittelteil teleskopartig über die Kopfteile ausgefahren — La grande Halle des fêtes Breiteabstand der Schienen 44,5 m, Länge der Halle 103 m, Scheitelhöhe 17,7 m

Schulkinder mit den Fahnen aller Gemeinden der Eidgenossenschaft im Eröffnungsfestzug Ecoliers portant les fanions de 3000 communes de la Confédération Suisse dans le cortège inaugural

Foto: H. Weidmann, Dietlikon

